

あひお

上尾商工会議所情報紙(13万部発行)

2005年7月1日発行 Vol.28

配布地域: ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは
(有)埼玉ロジスティクス(TEL. 726-9240)までご連絡ください。

発行所: 上尾商工会議所

〒362-8703 埼玉県上尾市上尾村750番地

TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090

http://www.ageocci.or.jp E-mail:info@ageocci.or.jp



▲神酒所となる民家の庭先が「どろいんきょ」の舞台。まるで田んぼのようになった地面に、白木造りのいんきょ御輿が投げ入れられ、どろ水をはね上げながら順次回転がされます。どろにまみれるほど重さが増す御輿は、まさに豊穣な大地の御利益を授けた証し。御輿の中には八枝神社の御神体・御獅子様の代わりに常楽が祀られています

◆「どろいんきょ」の起点となる「八枝神社」。境内に群生する樹齢400年超の大ケヤキ、大エノキは上尾市指定天然記念物です。大正の頃、どろいんきょ全盛時にはひと際境内に人々が集まり、その熱気で大ケヤキの葉が満ちて揺らぐといふ

●取材協力/どろいんきょ保存会 (TEL.048-725-2065 日黒一男会長方)



天下の奇祭 平方のどろいんきょ 歴史ある往時の活気を後世まで

毎年七月、緑豊かで閑静な家並が続く平方・上宿地区は、にわかに活気づく。水をかけ、大地に御輿をころがして、悪疫退散と五穀豊穣を祈願する「どろいんきょ」が始まるのだ。御輿も、担ぎ手も、どろどろになって一つに溶け合う姿は、どこか誇らしげで神々しく見えてきた。



ここに人あり

有限会社 永興興産 代表取締役

上宿祭礼実行委員会 永嶋 美喜雄さん

土と水の奇祭として全国に知られる「平方のどろいんきょ」は、上宿祭礼実行委員会の主催により、毎年7月後半の日曜日に開催されます。その縁起は定かではなく、八枝神社が江戸時代に狛狗大神と称して、御神体に御獅子様を奉祭した頃にはすでに行なわれていたとされ、少なくとも300年以上の歴史があるとか。この伝統を誇る祭りが、長い間中断していたことを、ご存知でしたか?

「平方は、昔から荒川を行き交う河川交易の拠点として発展した町。その繁栄ぶりを現わすかのように、羽子板市や花火大会など、いろいろなお祭り行事が盛大に開催されました。どろいんきょもその一つで、本来は上宿、下宿、南、新田の4地区全体で400人規模で行なっていたもの。河川改修や川越線開通により、経済の中心から外れて景気に陰りが見え始めると、これらの行事も姿を消していきました。どろいんきょが平方全体で開催されたのは1923年(大正12年)が最後です。戦後になってしばらくは、各地区ごとに行なわれ復活の兆しも見えましたが、それも私が子供の頃に見たのを最後に途絶えてしまったんです」(永嶋さん)

先人たちが守り継いだ伝統と往時の活気を取り戻そうと、八枝神社を擁する上宿地区で、永嶋さんはじめ、大塚金太郎さん、国島勇さん、故・石倉昇二さんたち有志が集まり、「平方のどろいんきょ」を復活させたのは1973年(昭和48年)でした。平方の歴史と伝統、そして、往時の姿を後世に伝えていきたい——地元の熱意に支えられた「どろいんきょ」。今年は7月17日に開催されます。

正社員講師制進学塾
成績向上・資格取得

埼玉英スクール

文部科学省認定 英検・漢検・数検
合格者数19万人突破

志賀高原夏期合宿

●中学受験
●高校受験
8月23日(火)~8月27日(土)

夏期講習参加申し込み受付中!
小学1年生~中学3年生

※詳しくは最寄りの校舎にお問い合わせください。

夏期講習会

7/21開講

埼玉英スクールで初めて授業を受ける方は 体験講習

4日間 1科目 1,050円

(算数、数学、国語、英語、理科、社会)

英会話トレーニング

8月10日(水)~8月14日(日)

※詳しくは048-669-6550に資料請求してください

楽しく学ぶ夏

日本で海外を体験しよう!!

こども英会話合宿

8月23日(火)~8月25日(木)

English Summer Camp



私立・公立高校 2年連続 埼玉県第1位に選ばれました 読売新聞社発行 Yomiuri Weekly 2005年4月17日号

埼玉英スクール / 進学教室 ~小学生・中学生・高校生・大学受験 他21校舎

上尾本館校 048-774-9389 上尾東口校 048-774-9148 西上尾校 048-726-5131
北上尾校 048-776-5077 桶川東口校 048-770-2235 桶川西口校 048-786-4444
東宮原本館校 048-669-0666 宮原校 048-651-7722 東進上尾校 048-777-4220

サイエイ・インターナショナル / 英会話 ~幼児から大人まで 他7校舎

インター上尾校 048-772-0181 インター桶川校 048-789-2000

ホームページアドレス

http://www.sajei.net

『とくだね館』が生まれかわります!!

上尾商工会議所運営の地域情報サイト『とくだね館』が
今年の9月リニューアルオープン! 新サービスも導入予定です。

『とくだね館』は2001年10月にオープン、
現在約470店舗が出店しています。
おかげさまでホームページ開設から3年半が経過。
TOPページの来訪者も11万人を超えました。
昨年5月に期間限定で実施、みなさまから
ご好評をいただきました「共通クーポンサービス」も
新『とくだね館』に登場予定!
パソコン・携帯電話・スマホで、
おトクなクーポン券がゲットできます。
最新のおトク情報をあなたにお届けします!

新『とくだね館』画面イメージ(予定)



◆共通クーポンサービスとは…?

- 1 会員登録すると「クーポン画像」をゲットできます。
- 2 「共通クーポン」画像ひとつで、クーポン加盟店などのお店でも実施サービスが受けられます。
- 3 会員登録者には最新のおトク情報をお届けします。

【お問合せ】上尾商工会議所
TEL 048-773-3111 FAX 048-775-9090
ageoit@ageocci.or.jp

新『とくだね館』ココが便利!!

1. パソコンだけでなく、携帯電話、スマホでも利用できます。
2. 会員登録すると「共通クーポンサービス」加盟店でおトクなサービスが受けられます。

割引セール! (Illustration of a person at a desk with a computer)

クーポン加盟店で割引発見! (Illustration of a person with a magnifying glass over a coupon)

雨の日セールだクーポン使おう! (Illustration of a person with a smartphone)

メールでクーポン情報をゲット (Illustration of a person with a laptop)

曹洞宗 昌福寺
東陽の杜霊園

お問い合せは
東陽の杜霊園管理事務所
〒362-0076 埼玉県上尾市大字平方領々家字寺平805番
TEL:048(726)5081 FAX:048(726)5096

堂々新規オープン

全国初 耐震構造
耐震保証が付いてこの価格!
大宮お求めやすくなっております

永代使用料(1区画)
33万円より

上尾市・開平橋
方面からお越しの場合は

「西武東武センター前」の信号を南下すると、左手上方に「さいたま市」の看板が見えます。
看板の下を左折します。(信号なし)

100mほど進み、右手に中古車販売店が見えたら、その手前の道を右折し100mほど進めば、お手に「東陽の杜霊園」の入口が見えます。

地元の古刹
曹洞宗昌福寺が
管理しているので安心です。

〒363-0012 埼玉県上尾市末店2-1-6
TEL:048(777)7899

大宮駅前店 〒330-0846 さいたま市大宮区大門町3-71 太田ビル2F
TEL:048(640)6191

夏祭りに賑わう季節を迎えました。社員一同皆様のご来店を心よりお待ちしております。

パチンコ・スロット

スロット・専門店

遊人館

毎月2のつく日 2日 12日 22日

遊デー

「遊人館の日」

毎月18日 19日 20日連続開催

銀玉祭

遊人館II

毎月2のつく日 2日 12日 22日

IIDAY!

遊人館II最強イベントデー

あなたの成功の物語がここから始まります。

夢に挑戦!めざせ起業家

「創業塾」受講生募集

上尾商工会議所では、独立開業を目指す方、開業して間もない方などを対象に開業支援のためのセミナー「創業塾」を開催します。創業をお考えの方は、夢の実現にトライしてみませんか?成功への第一歩を踏み出しましょう。

期 日 7月9日(土)～8月6日(土)までの毎週土曜日(全5回)
時 間 各回とも午前9時30分～午後4時30分(1日6時間/計30時間)
会 場 上尾商工会議所 3階 会議室
講 師 (有)エイチ・エーエル 代表取締役 水野隆行氏 他
定 員 40名(申込順)
対 象 独立開業を目指す方、創業に関心のある方であればどなたでも参加できます。
受 講 料 3,000円(消費税込)

創業塾・カリキュラム(1講座3時間)

日程	テーマ	内容
1日目 7月9日(土)	「創業の意思～経営者の心構え」	創業にあたっての心構え、起業のポイント、経営者としての意識改革の必要性
	「自己の経営資源の棚卸」 「創業経営者に学ぶ」	自己の経営資源の棚卸と地元創業経営者からの講義
2日目 7月16日(土)	「事業計画の考え方」	事業計画作成の意義、その作成にあたっての考え方、事業計画作成のポイント、アクションプラン作成の意義
	「事業計画の作成」	グループディスカッション、事業計画作成実習
3日目 7月23日(土)	「創業時の顧客開拓手法 ～マーケティング戦略」	顧客開拓についての考え方から具体的な手法
	「マーケティング戦略の作成」	グループディスカッション、マーケティング戦略作成実習
4日目 7月30日(土)	「創業に必要な財務・ 財務知識・管理業務手法」	開業時の資金計画、開業後の収支計画、また財務・税務、管理業務手法のポイント
	「資金繰り・収支計画の作成」	グループディスカッション、資金繰り表・収支計画作成実習
5日目 8月6日(土)	「受講者による事業計画書の作成」	受講者による事業計画・アクションプランのプレゼンテーション、講師からのアドバイス
	「開業資金の調達方法と 公的資金の活用方法」 「個別相談会」	独立開業の準備、開業資金の調達方法について国民生活金融公庫より解説、個々の起業への課題に対するアドバイス

問い合わせ・申込先
上尾商工会議所 創業塾係 TEL.773-3111
詳細はホームページをご覧ください。http://www.ageocci.or.jp/sougyoujyuku/

あびお キャラクター&ロゴマーク募集

本紙「あびお」のキャラクターとロゴマーク募集にはアイデアと個性溢れるたくさんのご応募をいただきありがとうございました。審査の結果、キャラクター部門では「ハートのテンシ」(7歳・小2)、ロゴマーク部門ではあびおの「び」の半濁点とローマ字apioの「o」を∞(無限大)でデザインした作品(36歳・男性)が選出されました。現在掲載用に若干の加工中ですので近々に本紙

「クール・ビズ」 実施について

地球温暖化問題は、経済社会活動、国民生活全般に深く関わるもので、1人1人ができることから取り組むことが必要です。上尾商工会議所では、地球温暖化防止のため「クール・ビズ」を6月13日～9月30日の間、実施しています。皆様のご理解・ご協力をお願いします。

面でご紹介します。また、ご応募いただいた皆様には郵送にて改めて結果をご報告します。

上尾商工会議所のパソコン教室「クリック」のご案内!!

商工会議所のパソコン教室「クリック」は、自分の好きな日・好きな時間・好きな時間数・好きなカリキュラム(※)だけ受講できるフリースタイルです。商工会議所会員事業所ならびに会員事業所にお勤めの方は入校金が免除になりますので、受講ください。 ※教室開校日に限ります。

コースを決めましょう

基礎講座

ウィンドウズ入門→キーボード入力練習
はじめてのワード

中級 ワード

初級 エクセル

上級ワード

中級 エクセル

応用ワード

検定試験 (3級)

検定試験 (3級)

単発講座
は が き ・ 名 刺
デ ジ タ ル カ メ ラ
ス キ ャ ナ と 写 真
差 込 印 刷 と ラ ベ ル
イ ン タ ー ネ ッ ト と メ ー ル

他に検定試験1級、2級・ホームページ作成・パワーポイント・出張授業等

授業料は月謝制となります ★入校金 ¥5,250 (商工会議所会員は無料です)

	1回 90分 × 4回	金額 (円)	内消費税額
フリー	上限 30 回 (1日2 時までを限定)	10,500 ~	500
		52,500 ~	2,500

※単発講座とホームページ作成は、月謝の他に、1回につき ¥525 (25%) 授業料が加算されます。
※インターネット使用料1回につき ¥525 (25%) 授業料が加算されます。
※テキスト代金別途。

★パソコン教室の申込・問合せは...

★注) 料金の () は含まれている消費税です



授業時間/平 日 10:00~20:00
土曜日10:00~14:30

【毎水曜日・祝日・日曜日休校】
上尾市宮本町3-2 スズコビル2F

【お問い合わせ】
お電話の他に必ず「商工会議所クリック」と書いてください。

商工会議所検定試験のお知らせ ビジネスコンピューティング 《3級》

試験日/8月28日(日)
受付期間/7月4日(月)~6日(水)
受験料/6120円
試験会場/パソコンスクールMOE
申込先/商工会議所窓口まで

001 北上尾 900万円

上平小学校100m

交通/JR高崎線北上尾駅徒歩25分
土地/128.30 (38.81坪) 建築条件なし
地盤/宅地 建築/上物有
用途/市営北調整区域
建ぺい率/50% 容積率/100%
所在/上尾市久保 (媒介)

002 北本 1080万円

閑静な住宅地

交通/JR高崎線北本駅徒歩22分
土地/110.61 (33.45坪)
地盤/宅地 建築/上物有
用途/第1種低層住居専用地域
建ぺい率/50% 容積率/80%
所在/北本市北本道 (媒介)

003 桶川 1320万円

区画整理地内

交通/JR高崎線桶川駅2.2km
土地/145.6 (44坪) 建築条件付
地盤/宅地 建築/更地
用途/第1種低層住居専用地域
建ぺい率/50% 容積率/100%
所在/桶川市東田 (売主)

004 北本 1500万円

北本東幼稚園100m
買物便利

交通/JR高崎線北本駅バス5分
「南部公民館」徒歩5分
土地/165.8 (50.1坪)
地盤/宅地 建築/更地
用途/第1種低層住居専用地域
建ぺい率/50% 容積率/80%
所在/北本市三ツ家3丁目 (媒介)

005 北上尾1980万円

区画整理地内
陽当たり良好

交通/JR高崎線北上尾駅徒歩20分
土地/79
建坪/73.75
建坪/3LDK
完成済
所在/上尾市小栗 (媒介)

006 羽貫 1980万円

羽貫駅徒歩6分
小針小徒歩7分

交通/さいたま新都心交通伊勢線 羽貫駅徒歩6分
土地/100.00 (30.25坪)
建坪/90.25 (27.24坪)
建坪/4LDK
完成済
所在/伊勢町東2丁目 (媒介)

007 鴻巣 2271万円

鴻巣駅徒歩12分
2階リビング
ウッドデッキ調
バルコニー

交通/JR高崎線鴻巣駅徒歩12分
土地/127.19 (38.4坪)
建坪/106.25 (32.0坪)
建坪/4LDK
完成予定/117年10月末
建築確認番号/第45080350号
所在/鴻巣市西馬場 (売主)

008 上尾 2080万円

角地 4LDK

交通/JR高崎線北上尾駅徒歩20分
土地/98.65 (29.84坪)
建坪/88.60 (26.79坪)
建坪/4LDK
完成予定/117年8月末
(確認No.44015746)
所在/上尾市上尾村 (媒介)

009 北上尾2080万円

北上尾駅徒歩4分

交通/JR高崎線北上尾駅徒歩4分
土地/119.36 (36.10坪)
地盤/雑用地 建築/更地
用途/第2種住居区域
建ぺい率/60% 容積率/200%
所在/上尾市中第1丁目 (媒介)

010 桶川 2180万円

広々敷地の
ゆとりのすまい

交通/JR高崎線桶川駅バス15分(二ツ家)徒歩7分
土地/167.55 (50.6坪)
建坪/95.22 (28.7坪)
建坪/4LDK
完成済
所在/桶川市加納 (媒介)

011 北浦和2255万円

区画整理完了地

交通/JR京浜東北線北浦和駅
バス15分(北浦和)徒歩8分
土地/149.15 (45.1坪)
地盤/宅地 建築/更地
用途/第1種低層住居専用地域
建ぺい率/50% 容積率/100%
所在/さいたま市浦和区馬場1丁目 (売主)

012 北上尾2590万円

ショッピングモール
PAPA600m

交通/JR高崎線北上尾駅バス11分
土地/100.00 (30.25坪)
建坪/92.94 (28.11坪)
建坪/4LDK
完成済
所在/上尾市上 (媒介)

013 桶川 2980万円

桶川北小学校480m

交通/JR高崎線桶川駅徒歩11分
土地/131.20 (39.68坪)
建坪/90.67 (27.41坪)
建坪/4LDK
完成予定/117年9月上旬
(確認No.44016439)
所在/桶川市東2丁目 (媒介)

マイホームの夢 応援します

●新築・増改築のご相談
●リフォームのご相談
●不動産売却のご相談
●お見積り無料

建築条件付売地とは、土地売買契約後3ヶ月以内に建築請負契約を締結していただく事を条件として販売致します。●広告制作中に売却済の場合はご了承下さい。(広告有効期限平成17年7月末)

宅建業 埼玉県知事(5)第13056号 建設業 埼玉県知事(般-12)第47822号 (社)首都圏不動産公正取引協議会加盟

さきょうさかくせつけい

株式会社 桔梗企画設計

〒362-0014 上尾市本町 6丁目4番8号

048 776-1550

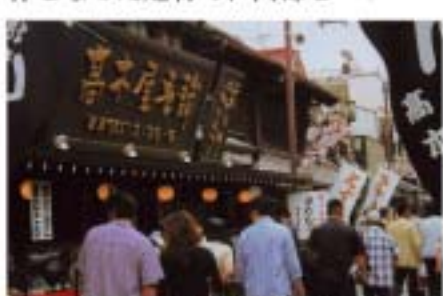
叶田幹雄さん (アブセック)

5月の最後の日曜日、13名で寅さんのふるさと江戸川河川敷の自然を楽しんで来ました。

午前10時頃京成線江戸川駅を降り、改札口を右手に出ればすぐに河川敷の中にある小岩菖蒲園です。入口のゲートには6月4日からの菖蒲園祭りの案内があり、少し早い時期ながら、菖蒲もチラホラと美しい紫の花びらを見せかけていました。園内を一周し、全員で歩く前のストレッチ体操、普段あまり歩くことの少ない体だけに十分な準備体操をしてからのスタートです。

堤防に上がり江戸川から吹き上げてくる爽やかな風を全身に受け、心地良く歩き始めました。堤防の上はサイクリングコース(歩行者共用)となっていて、サイクリングを楽しんでいる人やジョギング・ウォーキングの人達と行き交いながら歩くこと約45分、前方に「寅さん記念館」の文字が見えました。

「寅さん記念館」は、柴又公園と一体となった建物で、内部とエレベーターで結ばれている公園頂上の「あずまや」からは、帝釈天や山本亭、雄大な江戸川の流れを一望することができます。館内では、撮影スタジオの再現などで映画「男はつらいよ」の世界を紹介しています。



▲寅さんの実家「くるまや」のモデルになったといわれる高木屋老舗。草たんこが評判です。



▲矢切の渡しは、江戸時代初期に幕府が設けた利根川水路(利根川15ヶ所の渡し場のひとつ)です。

ターで結ばれている公園頂上の「あずまや」からは、帝釈天や山本亭、雄大な江戸川の流れを一望することができます。館内では、撮影スタジオの再現などで映画「男はつらいよ」の世界を紹介しています。

公園でお弁当を広げた後、2時間の自由時間で記念館、帝釈天、山本亭を見学。下町風情あふれる帝釈天参道は、団子屋、うなぎ屋、菓子屋、土産屋などが軒を連ね、参拝者で賑やかでした。参道を過ぎると柴又駅で、駅前には等身大の寅さんが待っていました。ここで記念写真を一枚。

次に今では都内に残る唯一の渡し場「矢切の渡し」へ。対岸に渡れば松戸市下矢切、河川敷を抜けて堤防に出ると「野菊のこみち」のレリーフの案内板があり、やがて西蓮寺に到着。境内には伊藤左千夫の名作「野菊の墓」文学碑があります。また、ここは国府台の古戦場跡として史跡にも指定されています。里見公園に立ち寄り、午後3時も過ぎたところで国府台駅から帰途に着きました。皆さんもお出かけしてみたいはいかがでしょうか。

アブセック

■寅さん記念館 ●開館時間/9:30~17:00 ●休館日/第4月曜(祝日の場合翌日)、年末(12/28~31) ●入館料/一般500円、児童・生徒300円、シルバー(65歳以上)400円 ●交通/京成金町線柴又駅徒歩8分 ●問合せ/03-3657-3455

■矢切の渡し ●料金(片道)/大人(中学生以上)100円、子供(2才~小学生)50円 ●運航日/1月1日~中旬及び3月中旬~11月30日は毎日、前記を除く12月1日~3月中旬は土・日・祝日及び庚申の日のみ、尚、雨天・荒天の時は運休 ●時間/午前9時頃~日没 ※1船約30人乗り

コミュニケーションの翼へ出かけよう。

TOMMY'S 外国 **トラベル英会話コース**

開講記念キャンペーン

¥15,750 (9回コース・税込)

☎ **048-772-5001**

上尾市愛宕1-16-10 オクタビルB-201/Fax:048-772-5154
E-mail:tommy-16@mx6.tton.ne.jp/URL:http://www.tton.ne.jp/~tommy-16

あだち 内科 神経内科 クリニック

院長 足立 喬子

●診療時間
AM.9:30~PM.1:00 PM.3:00~PM.7:00
土曜 PM.9:30~PM.1:00

●休診日
木曜・日曜・祝日

●内 科
予防医学の観点から、糖尿病、高脂血症、肥満等のコントロールをします。
風邪、気管支炎等の感染症、気管支喘息、花粉症等のアレルギー疾患、その他家長医としての内科疾患全般。

●神経内科
脳神経に代表される慢性頭痛、パーキンソン病、脳や脊髄の種々の疾患があります。
脳卒中後遺症(麻痺など)や老人性痴呆症で身体不自由になった患者さんへの生活一般(栄養指導など)及びリハビリテーション指導等々。

☎ **048-771-3322** **P有り**

上尾駅東口 アリコパール上尾サロン館1F
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

栗田先生のご健康メモ

上尾中央総合病院
外科 肛門専門外来担当
栗田 淳

人間、だれでも痔主になる資質あり!?

唐突ですが、排便のときに出血して、ドキッとしたことはありませんか? 肛門の周辺は血管や神経が集中し、非常にデリケートな部分。直立歩行する人間は、どうしても肛門周辺がうっ血しやすいため、痔疾患になりやすいのです。

肛門周辺の血管(静脈)が膨れて血まめのような状態になる「痔核(いぼ痔)」、便秘などの固い便が原因で起こる「切れ痔」、肛門の周囲に膿瘍(のうよう)ができる「痔ろう」などがありますが、出血や下血、痛み、違和感など、個人によって症状は千差万別です。

当然、治療方法も個々に異なりますが、座薬や軟膏などの薬物治療を

行なうことで、症状が治まる場合がほとんどです。

肛門周辺を清潔に保つ(シャワーや洗浄器具が効果的です)、長時間座ったままでいない、便秘や下痢にならないようにする、アルコールや刺激物を取りすぎないなど、日常生活での注意点を守ることで、症状を軽減し、再発予防の効果も期待できます。「痔かな?」と思っても、恥ずかしさから病院へ行かない「隠れ痔主」の人も多いはず。痔と思われる症状の影に、大腸がんなどの悪性腫瘍が潜んでいる場合もあるので、自己判断は禁物です。お悩みの方は、お気軽に当院外科外来を受診してください。



7月の「すこやか教室」

- 日時:7月30日(土) 午後3時~4時
 - 場所:上尾中央総合病院 4階講義室
 - 内容:「痔疾患~症状と日常生活の注意点」
 - 講師:外科 栗田 淳
 - 問合せ先:総務課 TEL.773-1112
- 上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

あなたといっしょに。
いよいよはじまりです。

平成18年4月 上尾中央医療専門学校が開校します。

Ageo Central Medical College

設置計画中

開催日時 学校説明会に来ませんか?

第1回 7/23	第2回 8/6	第3回 8/27
第4回 9/17	第5回 10/1	第6回 10/29

14:00より16:30

- 定員 各々40名
- 会場 上尾中央総合病院または上尾中央看護専門学校
- 申込 7/1より受付を開始します。
- お申し込み先 事前にお電話またはメールにてお申込みください。(下記設立準備室宛)

設置学科	定員	定員	修業年数
理学療法学科	40名	3年	
作業療法学科	40名	3年	



学校法人 康学舎

上尾中央医療専門学校

Ageo Central Medical College

■設立準備室:
〒362-0075 埼玉県上尾市粕原1-10-3-68
Tel.048-778-3232(直通) E-mail:angrehab@acmc.jp
Fax 048-778-3444
URL:http://www.acmc.jp/

※募集要項・開校は平成17年9月頃より配布予定です。

「ゴーヤちゃんぷるー」 ～夏のヘルシー&スタミナ料理～

沖縄料理「がちまや」店主 堀井勝幸さん

ゴーヤの優れた ビタミンパワー

スーパーなどで1年中見かけられるようになったゴーヤ（ニガウリ）ですが、やはり旬は夏場。長寿県・沖縄を代表する特産品の1つです。独特の苦味の成分は「モモルデシン」といって、胃腸を刺激し、食欲増進する働きがあります。ビタミンCやカロテンも豊富で、疲労回復にもいいんですよ。うちでは毎日、鶏い食としてゴーヤを食べていますが、おかげで風邪ひとつ引いたことがありません。夏のヘルシー&スタミナ料理に最適な食材です。ふっくらしていて、表皮に艶がある太めのものを選びます。薄めにスライスして炒めれば、苦味はそれほど気になりません。さっと湯通しして、お浸しやサラダにするのもおすすめです。

■材料（1人分）

ゴーヤ1/2本、豆腐1/4丁、ポークランチョンミート50g、卵1個

■作り方

1 豆腐は水気を切り、厚さ半分に切り分ける。ゴーヤは縦半分に切り、スプーンで種やワタをきれいに取り除き、薄くスライスする。
2 豆腐とランチョンミート（スライス）は、それぞれフライパンで両面に焼き色がつく程度に炒めてから、食べやすい大きさにスライスする。
3 熱したフライパンに油大さじ1.5を敷き、ゴーヤを入れ強火で炒める。



教えて！プロの味

全体に油がなじんだら、塩小さじ1強を加え、しんなりするまで炒める。S # に豆腐、ランチョンミートを加え、ゴーヤと絡めるように混ぜ合わせ、カツオ節または旨味調味料を少々振りかけ味を調える。
※仕上げに溶き卵を回しかけ、卵とじの要領で、半熟程度に火が通ったらフライ返しでひっくり返し、裏面を焼けばでき上がりです。

※家庭では火が弱いので、1人分ずつ作ってください。終始強火で炒めるのがポイント！
※ポークランチョンミート（スパム）を使うのが本場・沖縄流ですが、豚肉（こま切れ）やさつま揚げを使ってもおいしくできます。タマネギやニンジンなどの野菜を加えると彩りもよく、苦味も一層マイルドになって、お子様でも食べやすくなります。

●取材協力／沖縄料理「がちまや」

伊奈町羽賀883（羽賀駅から徒歩1分・高菜線沿い）
TEL.048-723-9140（くいしんばー）
「がちまや」は沖縄の方言で「食いしん坊」の意味。シンプルだからこそ、素材と調理法にこだわった本場の沖縄料理が評判のお店です。手間暇かけた煮豚を使った「八重山そば」630円は絶品！ランチタイムには「ゴーヤちゃんぷるー」や「ポーク玉子」などの人気メニュー5品にそれぞれ半そば・ライスが付いて630円と超お得です
（営業時間：17時～23時／ランチタイム：11時～14時、月曜日・第2火曜日定休）

まだあるグルメあちかると！

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、自薦他薦を問わず情報をお寄せください。

居酒屋気分で
本場イタリア料理を

トラットリア・ヴィータ

全ての料理を取り分け、お箸で食べられるイタリア料理店。アットホームな雰囲気の中で気軽に楽しめる。アルコール類も生ビールをはじめ、各種ワイン、日本酒、焼酎と豊富。お誕生日会、歓送迎会、打上げ会etcにはご宴会メニュー（2,100円～）がおすすめ！飲み放題には、各アルコール類はもちろん、ソフトドリンクやコーヒーも含まれる。ランチメニューは、Aランチ（945円）、Bランチ（997円）の2種類あり。



●住所／上尾市柏座1-12-2 柏座ビル2F ●定休日／日・祝日 ●TEL 777-6775
●営業時間／11:30～15:00（Lo14:30） 17:30～23:00（Lo22:30）

おしゃべりに… カラオケに…

スナック 知

桶川市若宮の住宅街にアットホームな雰囲気の中で気軽に楽しめる店がある。昼12時から営業しており、カラオケ飲み放題、飲み放題（コーヒー、ウーロン茶）でなんと1,000円。おしゃべりしてもよしカラオケを歌ってもよし、ここにいると時間を忘れてしまう。また、ママ自慢のやさそば（600円）や一品料理も見逃せない。これからの季節、各種宴会や暑気払い（20名様まで）にぜひどうぞ。気さくなママがいつでも出迎えてくれる。



●住所／桶川市若宮2-21-1（若宮会館前） ●定休日／土・日・祝日
●TEL 786-8865 ●営業時間／12:00～17:00、19:00～24:00 ●駐車場／有

和みのひととき

なごみの里 よしの

大宮東横線原市団地入口交差点そば。この3月に新築オープンしたばかりのよしのでは、夜は、新鮮な旬のお料理や四季折々の一品料理を楽しむ。しかし、夜以上にお昼のメニューから目が離せない。お昼のメニューには、コースで出す食材と同じものを使っており、手頃な価格でかなりのお得感がある。特に主役におおつけの「おもてなし弁当」（1,000円・写真）は、まさに赤十字救済の大サービスの一環。他にも日替わりランチが850円、よしの御膳1,000円。ご予約で、昼の松花堂1,800円や、昼夜共に3,000円からのコース料理などがある。ランチタイムはコーヒー・ウーロン茶のサービスがつく。ご家族・ご友人同士でおいしい料理に話しかけ、明るいお店である。



●住所／上尾市瓦葺1157-2 ●TEL 721-0239 ●駐車場／有
●営業時間／11:30～14:00 17:00～23:00 ●定休日／月曜日

都市型モデルハウス

Blue Stairs

ブルー ステアーズ

宿泊体験をしてみませんか

ブルーステアーズの解説が載った小冊子を無料でプレゼントいたします。ご希望の方は下記の電話かホームページにてお申し込みください。



幸せになる家づくり勉強会

テーマ 「ゼロエネルギー住宅の実現」
日時 8月28日（日）午後2時～4時
場所 上尾駅西口プラザ22 2階
参加費 500円（事前にご予約下さい）

毎月開催しますので、どうぞお気軽にご参加ください。



株式会社 コーポレート

TELEPHONE 048-771-9393 ⑫

〒362-0036 上尾市宮本町14-17 <http://www.cpr-oh.co.jp>

～就職活動にお役立てください～ 自分発見就職セミナー

日時/7月24日(日) 午後1時30分～3時30分
会場/上尾市プラザ22会議室(上尾駅西口駅前ライオンズタワー2階)
内容/「企業はどんな人材を求めているのか?」自己分析(交流分析エコグラム)※印象付ける自己PR
※セミナー終了後、希望者には適職診断とその結果についてのアドバイスも行います。

対象/34歳以下で上尾市、桶川市、伊奈町に在住の就職希望者
受講料/無料
定員/50名(先着順)
申込/7月1日から、直接または電話で上尾市商工課(上尾市谷津2-1-50プラザ22 TEL.777-4441)まで。
共催/上尾市、桶川市、伊奈町、雇用・能力開発機構埼玉センター
後援/上尾・桶川・伊奈地域雇用対策協議会

第25回上尾市ふれあい広場

☆ 日 時: 10月16日(日) 午前10時～午後3時
☆ 場 所: 上尾丸山公園・芝生広場

「思いやり育てよう このまちに」のキャッチフレーズのもとに始まった、ふれあい広場は25回目を迎えます。イベントが盛んに開催され、楽しく交流が持てるよう、みなさまの参加と協力をお願いします。

ボランティアの募集

♪【高校生以上の方】

★ 内 容: 会場設営の準備(10/15) 片付けの作業(10/16)
車椅子等の介助・模擬店のお手伝い

■寄付のお願い【スタンブラリー(体験コーナー)での参加賞(景品)の寄付を募ります】

～申込み・問い合わせ～

社会福祉法人 上尾市社会福祉協議会(上尾市総合福祉センター内)
TEL.048-773-7155 ふれあい広場実行委員会事務局 担当 南宮・高橋

アートあふれる街づくり わたしたちの街に美術館を

第28回 上尾市美術家協会展

上尾市美術家協会会員の力作6部門を市内3つのギャラリーで同時に展示します。是非ご鑑賞いただき、上尾の美術にふれてみませんか。

会期/7月22日(金)～27日(水)

10時～19時(最終日18時)

会場/第1会場 上尾市民ギャラリー

第2会場 ギャラリー緑蔭館

第3会場 市役所ギャラリー

展示内容/日本画、洋画・デザイン、立体造形、工芸、書、写真

彩の国上尾将棋連合会 「上尾市こども将棋教室」開催!

- 受講料無料●文化庁委嘱事業
- 最終日には棋力認定書を授与
- ◆◆◆ただいま申込受付中◆◆◆

■開講日: 7/16(土)から来月3月まで全26回。通常毎月2回(土)。8月と3月は5回開講。毎回9時30分～11時30分

■会場: 平方東小学校・多目的教室

■対象年齢: 小学1年生～6年生

■申込方法: ハガキに住所・氏名・電話番号・学校名・学年を明記のうえ、下記宛に郵送ください。7/13(水)必着!

●申込・問合せ先: 深澤昭昭会長まで
〒362-0059 上尾市平方4326-5
TEL.048-725-5208

求人情報

★ご希望の方は面接希望者にお問い合せください。

事業所名(所在地)	職種	勤務時間	年齢	募集人員	申込先	その他
水出税理士事務所(春日)	事務員	9:00～17:00	45歳位迄	1名	771-5645	委細面談
おしゃれサロンわたなべ(平方)	美容師	応相談	不問	1名	781-6582	委細面談
海族山忠(平方)	居酒屋	15:00～24:00(社員) 17:00～24:00(パート)	不問	若干名	725-9020	委細面談
(有)川島電気(中妻)	電気工事	8:00～17:00	25歳位迄	若干名	773-3076	面接希望者へ別途要
カーテンリフォーム 京屋商店(仲町)	接客・その他(応相談)	10:00～17:00位(応相談)	40歳位迄	1名	771-0179	委細面談

■求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

上尾福岡・山口県人会

会員を募集

上尾市在住の福岡県と山口県出身者の親睦団体として、上尾福岡・山口県人会を設立しました。共に懐かしいふるさとを語り合いながら交流を深めませんか?お問合せ、入会希望の方は、下記までご連絡ください。

上尾福岡・山口県人会事務所 代表世話人 本村建二
(TEL.773-7749 丸建自動車内)



Part.2 花のある生活

- どこから来たの!?君たち…恐怖の虫襲来
- 思わぬ誤算………傍若無人に育つトマくん

▲ミニトマトって鈴なりに実を付けるんですね。収穫が楽しみです

本紙5月号で紹介したベランダ・ガーデニングの続報です。どれも順調に成長し、ちゃんと花が咲き始めました。ウワサどおりタフだったのがナデシコ。次から次へと新芽が出て、夏中花が楽しめそうです。喜んで、夏中花が楽しめそうです。喜んで、夏中花が楽しめそうです。喜んで、夏中花が楽しめそうです。



名誉総裁最高賞

極品カステラ **大一品**
菓匠 **つとむ**
TEL.775-7805 FAX.775-7805
ホームページアドレス <http://www2.fba-j.com.ne.jp/tsukumo>

防水・塗装・雨樋・落葉よけ その他リフォーム工事おまかせください

積水化学工業指定
屋根・外壁の専門店 **サカモト**
テクニカルメタル工房
上尾市瓦葺 1481-8 TEL.048-721-1541

1時間 1,050円 PASS認定試験会場

パソコン・インターネット入門講座

<http://www.wakarutodokru.com>

- ★1時間あたり1,050円。費に月謝制でリスクなく安心
- ★電算の入力から検索・印刷まで、丁寧に指導
- ★完全個別学習なので、最初の習得も安心
- ★好きな曜日、時間、受講コースを選べる
- ★自分のノートパソコンの持ち込みも可
- ★資格取得講座も充実。パソコン検定(P検)、MOJ検定(MOJUS)
- ★最新の講座内容(インターネットで旅行・旅行予約)
- ★タッチタイピングやインターネットの検索は無料特設して
- ★98、166/パソコンを最新のX-PCで受講可(有料)
- ★全国最大の教室(600教室、生徒数5万人)
- ★土曜、日曜も開講して。★入会金無料キャンペーン

7月の教室見学会(約、わかるとできる上尾校)

日付	1部	2部	3部	4部
7月 5日(火)	午前11～12	午後1～2	午後3～4	午後7～8
7月 7日(木)	午前11～12	午後1～2	午後3～4	午後7～8
7月 12日(火)	午前11～12	午後1～2	午後3～4	午後7～8
7月 14日(木)	午前11～12	午後1～2	午後3～4	午後7～8

パソコン教室 **わかるとできる上尾校**
上尾市宮本町9-8 村田ビル2階(スーパーイセムラ道路向)
TEL:776-0770

見つけますあなたのお住まい。

不動産全般
不動産
仲介
税制
設計



誠実に真実で専任する。住まいの……
(有)日通ハウジング
TEL(048)772-0588
URL: <http://www.nittsuhousing.co.jp/>
◎本館定休 ◎埼玉県上尾市浅間台4-12-2

うなぎの来るもす家

今年の夏はうなぎで乗り越えよう!!

本店 上尾市小倉880 TEL.725-1324
アリオパール店 上尾市宮本町1-1 アリオパールデパート2F TEL.775-2260

サタ館のお中元

全国宅配無料
30% 全国宅配無料
40% 10%引き
お持ち帰り場合は 20%引き
伊奈校 伊奈中央店
伊奈校小倉505-1
TEL:722-4029 FAX:720-7466

MINI CONVERTIBLE 予約受付中



MINI正規ディーラー
MINI 大宮
〒302-0022 上尾市瓦葺679-1
TEL.048-724-0632
URL: www.brc-japan.com
定休日: 第2火曜日・毎週水曜日

17年度予約受付

0歳児～学童迄(学童送迎有)
24時間体制 受付時間7:00～19:00

- 一時保育有
- 上尾市・桶川市家族保育園
- 年少以上 ソルフェージュ
- 毎週水曜日 キッドピクス
- 希望者 スイミング・学習教室・ピアノ・エレクトーン教室

子供時代は単に大人になるための準備期間ではなく、大切な人生の一部です。子供と一緒に過ごす時間の長さ＝愛情の深さではなく、子供を思う親の気持ちは仕事をしていてもいなくても変わりありません。大切なのは子供との時間をいかに過ごすか。お子様をお預かりする私たちも子供との時間を大切にしたいと考えています。一緒に笑って、泣いて、悩んで…たくさん愛情のシャワー、注いで育てていきたいと思っています。

聖友保育園 TEL&FAX:048-787-1680
〒363-0022 桶川市宮本1-4-52 増北SSビル21 IP TEL:050-1379-7911





上 町

1882年(明治15年)、中山道・藤宿の名工、二代目・西山光雲氏により造られた御輿は、その後、修復を重ねて現在の姿になりました。ひと際目を引くオレンジ色の半纏が、今年も上尾夏まつりの会場を威勢よく盛り上げます。

●若衆頭/鎌田佳浩さん



宮本町

1986年(昭和61年)に修復された御輿は、明治後期に大谷本郷の大工さんが製作したもの。胴回りのケヤキの彫刻が見事です。獅子連が陣取る屋台は日露戦争の戦勝記念に造られた四輪山車を改修。音は鐘撞様の人形が奏でているとが。

●若衆頭/岡野順好さん



仲 町

1840年代(江戸後期)に造られたけんか御輿は、度重なる修復を経て今の姿に。圧巻は100余年の歴史を誇る人形山車。彫刻師・山田弥三郎、棟梁・鈴木森太郎の銘があります。迫り上げの迫力ある人形は、太田道灌の勇壮な姿です。

●若衆頭/新井知博さん



谷 津

翌年の市制施行・上尾市誕生の記念行事に合わせて、1957年(昭和32年)に新調された御輿は、屋根唐破風造り白木御輿。それ以前の旧谷津村の頃は、樽を担いで練り歩く樽御輿でした。若い衆の威勢のよさは昔も今も変わりません。

●若衆頭/小島浩志さん

2005上尾

■主催/上尾夏まつり実行委員会 ■後援/

★今年の当番町内は……

各町内、関係者の皆様にご協力賜り盛大な祭りとなるよう尽力いたします

上尾夏まつり実行委員長 笹川 清さん(愛宕代表区長)

各町内の皆様はじめ、後援・協賛の各種団体、関係者の皆様に改めて御礼申し上げます。大勢の市民の皆様にご参加いただき、盛大な祭りとなりますよう、町内挙げて尽力してまいります。



誠心誠意、若衆連合会長の重任をあい務めます

●若衆頭/原 克行さん



伝統ある愛宕の17代目若衆頭として、町内の先輩諸氏、関係者の皆様にご支援いただき、若衆連合会長の重任を誠心誠意務めますので、ご指導、ご協力をお願いします。



●第11回「あげお花火大会」

開催日/7月30日(土)19時~21時

雨天の場合は8月6日(土)に順延

会場/リバーサイド・フェニックス・ゴルフクラブ(荒川河川敷)

問合せ/上尾市観光協会 048-775-5917



●上尾原市地区夏祭り花火大会

開催日/8月1日(月)19時30分~21時30分

雨天の場合は8月2日(火)に順延

会場/原市小学校・校庭

●2005「伊奈まつり」

開催日/8月20日(土)15時~21時

雨天の場合は8月21日(日)に順延

会場/伊奈町制施行記念公園

内容/①打上花火(アニバーサル花火)、②子供イベント、③御輿渡御・お囃子・太鼓・盆踊り、④模擬店等

問合せ/伊奈町観光協会 048-724-1055

●領工夏まつり

開催日/8月21日(日)

10時~16時

会場/アイチ・コーポレーション敷地内(上尾市領家)

いソーラン、あげお小粋連「阿波踊り」他、楽しいイベントを予定。開催時間については、当日、会場内に掲示します。

HeartUp コンタクトレンズ・メガネ

1DAY 2,280円均一
CIBA Vision デイリーズ
Johnson & Johnson ワンダーアクビュー

1MONTH 1,880円均一
CS30 ノートCS30タイプ
mMode マンスリーモード

ハートアップ上尾

メガネとコンタクトレンズを同時購入すると、**3,000円OFF!**

ハートアップ上尾
J月上尾新西口上尾ビル4F (1Fアテナキー・半井の吉野屋さん)

営業時間/10:00~18:00
コンタクト/10:00~13:00
14:00~18:00
受付/10:00~18:00

TEL:048-779-4115

美肌へのサポート

化粧品の **なおえ**

シノキ化粧品
はじめての化粧
はじめての化粧

ALBION
眉スタイリングサービス券

上尾市宮本町1-1まるひろ1F
化粧品のなおえ
TEL:048-771-0651

60分間の奇跡シミ取り

プラセンタ有効成分がすばやく浸透。肌細胞を活性化し、メラニンの排出を促します。シミに効果的! 美白しながら、みずみずしくうるおう肌に。

シミ取り5ヶ所体験 **¥2,500**

◆シミ取り集中トリートメントコース 3回 35,000円
◆永久脱毛 3ヶ月フリーパス (Vライン・脇・背・首 各30,000円)
◆落ちないメイク画・アイライン上下 30,000円~ (10名様限定)

今すぐお電話でご予約!! 営業時間 AM10:00~PM7:00迄
クリニカルビューティー三井 048-728-0858
〒362-0006埼玉県川口市市田2275

上虞市·上虞市总工会·上虞市摄影协会

愛宕

上尾夏まつりは、氷川神社の氏子である上町・宮本町・仲町・愛宕の4町内による祇園祭が起源。市制施行や上尾駅西口整備という時代の変遷とともに、昔のけんか御輿から、だれもが参加できる都市型祭礼に変わる原動力となったのが、愛宕町内の若衆たち。「上尾市全体の祭りにしよう」と提案し、各町内と協力し合い、現在のような連合渡御を実現させたのです。矢和田淳さん・廣信さん、田中さん、新井さんを筆頭に、当時の若衆たちは今も現役バリバリ！頭を務める原さんにとって頼もしい相談役です。



▲若衆会OBも木遣道中で祭りに参加。先導する囃太の顔がいにせな難い。



▲組織幹事はじめ若菜会OBを中心に愛宕夏祭り保存会を結成。直列近から矢和田孝会長、(1人隔て)田中守さん、矢和田廣信さん、新井輝美さんを中心に、祭り文化の保存と伝達に力を入れている。

「女性陣による華麗な平均舞踏」と、歴史を振り返らせる編曲

日本武尊の人形を
戴く由緒ある山車
や幟旗、木遣に纏、
手古舞をはじめ、
上尾一と自負する
勇壮な御輿渡御を
披露して皆様を魅
了します。

7月16日(土)・17日(日)開催!

■7月17日(日)は歩行者天国となります

- 東口：12時～22時／東口駅前大通り・市役所通り・アッピー通り・すすらん通り・中山道（愛宕交差点～上町交差点）
- 西口：18時30分～20時30分／上尾駅西口広場

いよいよ「上尾夏まつり」が開催されます。8町内の御輿が勢揃いする、勇壮で華麗な連合渡御は必見！パレードや民謡輪踊りなど、楽しいイベントも盛りだくさんです。



二少富



1783年(天明3年)、浅間山の大噴火による農作物被害と飢饉の復興を願って造られた御輿です。戦時中は、二ツ宮氷川神社に納められていました。市制施行30周年を機に、1988年(昭和63年)から連合御輿に参画しました。

●若衆頭／細田 節さん

柏 座



土曜日の町内渡御は、約400人の子供達が参加する子供御輿と太鼓山車の渡御。そして、夕方から大人御輿の渡御です。日曜日は、連合渡御と御所前での御輿を中心とした担ぎ手募集に使用する集合写真(上の写真)の撮影です。

●若衆頭／大倉 豊さん

本 町



1829年(文政12年)9月の日付で、上尾本村氏祖祭入用帳に記録あり。1956年(昭和31年)の塗師による大修復を経て、1992年(平成4年)に現在の姿に生まれ変わりました。1995年(平成7年)から参詣し、日町内の連合御霊が始まりました。

●若衆頭／外山力也さん

夏のイベント情報

●桶川祇園祭り

開催日／7月15日(金)・16日(土)
会場／桶川駅東口駅前通り・中山道
問合せ／桶川市役所産業観光課

0487863211(代)



●平方の奇察「どろいんきよ」

開催日／7月17日(日)13時
会場／平方・八枝神社周辺
主催／上宿祭礼実行委員会
問合せ／上尾市生涯学習課

0487759496(代)



■交通/JR上尾駅東口から、東武バス6番乗り場「平方」「川越」「リハビリテーションセンター」「御厩」各行きにて「平方神社前」下車・徒歩1分

●上尾夏まつり5/15(土)西口会場

開催日／7月17日(日)

会場／上尾駅西口・ライオンズタワー上尾
上尾駅前上尾モンシェリー商店街内
主催・問合せ／(協)上尾モンシェリー

0487731871

上屋裏まつり開催に合わせて、大場ハ
スタジオ「バトントワリング」、アクトネ
ットワーク・遊憂彩彰・他「あずおよさこ

補聴器

世界の一流補聴器から最適な補聴器を



お気軽にご相談下さい

マツエ

仲町1-7-11

TEL 773-5100 FAX 771-1716

E-mail ha.info@matue.co.jp

キャンペーン料金

¥27,000→**¥20,000**
入会金無料 80分×12回

ミックスパソコンスクール

伊奈校

超初心者
お方でも受講可能

個人指導
も受けます

資格取得
まで指導します



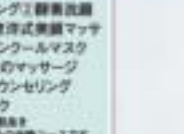
生活の小道具として

自宅を開放した小さなパソコンスクールです。だからわかりやすく、質問しやすいです。



伊奈町寿1-342 ☎048-728-5552

授業時間 火～土(9:30～20:30) 日・月・祝休校

夏のスペシャルケア 体験120分 1,000円 ※限定数のためなくなり次第終了 ワンダーボディ体験の30分以上の 予約（中学生以上）～入！館 2015年7月1日～8月31日まで  大宮店 0120-107-370 営業10:30～19:30（最終受付） 休日＜完全予約制＞	★体験コース内容★ ①カウンスリング式顔面洗滌 ②肌診断③東洋式美顔マッサー ④アフターバンクーラマッサー ⑤手または足のマッサージ ⑥アフターカウンスリング ⑦希望でメイク ※ワンダーボディ体験コースです ご予約するお車の体験コースです	
--	--	---



杉中 尚平さん (48)
上尾市柏座在住
(株)アドバンス
代表取締役
大阪府堺市出身

大和川を隔てて大阪市と隣接する堺市は、大阪湾に臨む堺泉北港を擁する中核都市です。旧石器時代から人が定着し始めたといわれ、大和朝廷の時代には、仁徳陵古墳をはじめ100数基の百舌鳥(もず)古墳群が築造されました。摂津・河内・和泉の3国の境に位置していることから、「さかい」と呼ばれるようになったのは平安時代から。室町時代には、世界でも珍しい環濠都市が形成され、豪商が活躍する自治都市として繁栄します。1550年に来航したフランシスコ・ザビエルが「ベネチアのようだ」と絶賛したほど世界有数の都市でした。信長・秀吉・家康が台頭した戦国時代、堺は海外交易の拠点として「黄金の日々」を迎えます。商人気質というか、「ものの始まりはみな堺」といわれるように、伝統を重んじながらも独自に新たな文化・産業を生みだす「進取の気風」は、こうした歴史の中で培われたもの。奈良の大仏を建立した行基、茶聖・千利休、情熱の歌人・与謝野晶子、天才棋士・阪田三吉など、歴史上の人物を数多く排出しているんですよ。堺は大阪夏の陣で全焼しますが、関ヶ原の合戦で西軍が勝っていたら、日本の中心は堺だったかも……?



私が生まれたのは市内都心部の少林寺町。周辺には、狩野派の障壁画で知られる大安寺、千家一門の供養塔がある南宗寺、大ソテツの妙国寺などの神社仏閣や、旧鉄砲鍛冶屋敷、千利休屋敷跡、与謝野晶子生家跡などの名所旧跡が数多く点在します。散策するには最高ですよ。産業としては堺刃物や自転車などが全国的に有名ですが、私が幼少の頃に臨海工業地帯の埋め立てが行なわれるまでは、堺にも白浜が広がり、別荘地になっていたとか。美しい自然を失ったのは、今考えると惜しいですね。

大学を卒業するまで堺で育ちましたが、一番印象に残っているのは中学時代。日本有数の暴力校といわれた中学で、いわば学校崩壊の走りですね。先生もお手上げの状況で、暴れん坊たちに揉まれながら勉学に励む毎日。単に反発するだけでなく、相手と折り合いをつけながら、自分で正しいと思った道を行く「人生の術」を学びました。今年の正月、久しぶりに同窓会に出席したところ、当時悪かった同級生たちも私のことを歓迎してくれて、涙、涙の再会となりました。

大学卒業後、大手保険会社に就職し上京。狭山に2年赴任した後、1981年に上尾へ転勤。1989年に保険代理店として独立開業しました。1997年から車検・整備を扱う自動車部門を展開していますが、「進取の気風」はビジネスでも大きな原動力となっています。現在、事務所は桶川に移転しましたが、子供たちが生まれ育ち、家族で暮らす上尾は、私の「今のふるさと」といった感じです。



【変換ミス】

ワープロには、手書きでは絶対に起こらない変換ミスというのがあります。漢字能力検定協会で、毎月実際にあった変換ミスのコンテストをやっています。私もときどき応募していますが、残念ながらなかなか入賞しません。そこで、この紙面を借りて、私の変換ミスをご紹介します。単に紹介したのでは面白くないので、変換ミスから、私が打とうとした正しい表現を想像してみてください。

【変換ミス】

- (1) 起きた掃除
- (2) 各試験鬼の詰め
- (3) 暴風雨に会いたい客
- (4) 東区に飲み屋
- (5) 紹介赤軍派

【本来打とうとした内容】

- (1) 起きた掃除→沖田総司
言わずと知れた新撰組一番隊長の青年美剣士です。定年退職し、家事を分担させられ、朝起きたとき、ああ今日もまた掃除をしなければ、という気持ちをワープロが察知したのかもしれない。
- (2) 各試験鬼の詰め
→隠し剣鬼の爪
ご存知藤沢周平の小説で、山田洋二監督により昨年映画化されました。なんだか鬼のように厳しい先生に詰め込み教育をされた受験時代を思い出します。も

- うあれから40年以上も経つのに。
- (3) 暴風雨に会いたい客
→暴風雨に遭い退却
暴風雨に会いたい客なんて「フビライ様ご一行」かと思いました。大相撲で、モンゴル勢の朝青龍や白鵬を見るにつけ、日本人力士の活躍する姿も見たいものです。「神風」や「時宗」の四股名を付けた力士が現れると面白いと思うのですが…。
- (4) 東区に飲み屋→東久邇宮
東久邇宮稔彦(ひがしくにのみやなるひこ)は、終戦直後の首相です。私がこれを打っているときは、手術後で未だアルコールを医者から止められていました。飲み屋なんか探していないのに、と思いました。飲みたい気持ちをワープロに見抜かれたような気分でした。
- (5) 紹介赤軍派→蒋介石軍は
戦後、蒋介石の国民党は毛沢東の中国共産党に敗れ、台湾に逃れました。その蒋介石に赤軍派を紹介したら、きっと腰を抜かすか、激怒したことでしょう。



通信販売のベルーナ

サマークリアランスバーゲン

通信販売のベルーナが、半期に一度の会場バーゲンを開催します。夏アパレル、雑貨、ブランドバッグ、靴など、カタログ価格から最大80%offの地域還元価格で販売します。毎朝人気の陶器コーナーもあり、さらに、下記のプレゼント引換券をお持ちの方には来場者特別プレゼントをお渡しします。是非皆様ご来店下さい。

出品商品一例

「メンズ デザインポロシャツ」

バーゲン特価500円を▼
毎日先着20名様限り

特価100円
(税込105円)

大人気商品

「サラリとおれる綿のカーディガン」

通常価格5,980円▼

バーゲン特価1,900円を▼
さらに!毎日先着10名様限り

特価1,000円
(税込1,050円)

バーゲン開催日

7/16土・17日

【時間】10:00～17:00

【場所】熊家丸山流通システムセンター 上尾市熊家丸山30-1

プレゼント引換券

※来場者の方にはこの券をお持ちください。
来場者特典と併用可です。プレゼント一覧は店内で配布します。

【お問い合わせ】0120-85-7890

環境大臣賞受賞

GEO POWER SYSTEM

地熱の家

CO2削減住宅。地熱利用冷暖房換気システム

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出3-3-14 <http://www.ii-ie.net/~musasino/>

株式会社ムサシノ建設 **048-772-7123**

応援します **愛地球博**
EXPO 2005 AICHI JAPAN
7月9日、10日完成見学会開催。
詳細はお問い合わせ下さい

紳士服専門店 メンズ創庫

閉店売りつくし

メンズ創庫伊東町店は皆様のご支援に依りましてオープン後7年目を迎える事が出来ました。只今改装を予定して大処分を開催中です。ぜひこの機会をご利用下さいませ。心からご来店をお待ち申し上げます。

例えば

当店通常価格(税込) レジにて半額(税込)

- スーツ ¥19,000 → ¥9,500
- ジャケット ¥15,600 → ¥7,800
- スラックス ¥5,300 → ¥2,650
- コート ¥21,000 → ¥10,500
- ワイシャツ ¥2,000 → ¥1,000
- ネクタイ ¥2,000 → ¥1,000

※有名ブランドスーツは、当店通常価格の20%off

TEL:048-723-4129
営業時間/10時～18時 定休日/毎週水曜日



東洋ポリマーは1964年創業。筆記具・パイプ・フィルム関連の合成樹脂加工メーカーとして成長しました。フッ素樹脂繊維「ハステックス」の開発など、技術向上を図り実績を上げてきましたが、2001年、経営不振のため、民事再生法を申請して事実上倒産。自力再建をめざして変革に取り組んだ代表取締役・嶋田淳さんにお話をうかがいました。

できることから始めよう！
整理整頓・清掃清潔を实践

有働 2001年に民事再生法を申請し、再生計画が認可されたのが翌2002年2月。今年3月には、無事、手続終結となったそうですね。会社再建という重責に取り組んだこの3年間、

振り返ってみていかがですか？

嶋田 民事再生法を申請した当時、私は総務部長を務めていました。再生計画を受けて社長就任を依頼されたとき、「失うものはなにもない。やればやっただけよくなる！」という開き直りの気持ちで引き受けたんですよ。61億円の負債を抱え、金庫に残った現金は38万円でした。再生法申請時には170人いた従業員数も54名になり、全員一丸となって背水の陣で臨む覚悟で、なけなしの38万円で作業服を新調したのを覚えています。

有働 ご苦労も多かったと思いますが、なにが一番大変でしたか？

嶋田 それがね、ちっとも苦労に感じたことはないんですよ（笑）。当たり前のことを、当たり前をやっただけ。凡事徹底を毎日実践したんです。そのひとつが整理整頓・清掃清潔（4S）です。「整理整頓」「清掃清潔」と印刷した短冊を3000枚作って、棚やシャッターに至るまで、工場内すべてのチェックポイントに短冊を貼り出して、毎週末、2時間かけて全員で掃除しました。製造

業では「5S」といって、「整理・整頓・清潔・清掃・しつけ」が基本。この当たり前のことができていない会社が多い。できることから取り組みれば達成感が得られ、士気も高まり、良品率向上にもつながっていくんです。

よりよい会社にするために
有言実行で取り組む

嶋田 一番うれしいのは、お客様だけでなくタクシーの運転手さんまで、当社を訪れたみなさんから「明るい会社になった」「こんなに会社って変わるものですか」と驚嘆の声をいただくことです。

有働 なによりの勲章ですね。

嶋田 環境はよくなりましたが、中身はこれからです。きちんと利益を出して、顧客から信頼され、従業員から「この会社についてよかった」と思ってもらえる“本物の会社”になる。それが、今後の課題です。現在、工業用・農業用フッ素樹脂フィルム、床暖房用・給水給湯用架橋ポリエチレンパイプ、フッ素樹脂ファイバー



▲「元気で明るく、前向きに生きるのが一番大切！」と嶋田社長

関連を主力に各種押出成形加工を取り扱っていますが、「ハステックス」を筆頭に、自社製品の開発と販売拡大にも力を入れています。

有働 東洋ポリマーにとって、新たな時代の幕開けとなるわけですね。

嶋田 社員のために一生懸命やるだけ。太陽のように、全員に平等に視線を降り注ぎ、感謝の気持ちを伝える。私利私欲で動くとは失敗します。人生の哲人、中村天風師の言葉にあるように、志を高く、清く正しく仕事をすれば、すべて達成できる。あとは有言実行あるのみです。一番働いているのも社長なんですよ（笑）。

東洋ポリマー株式会社
上尾市平方新築家662-1
TEL 048-725-2311
http://www.typ.co.jp/
聞き手/有働美紀さん(フレッシュあけお)



▲（左上）架橋ポリエチレンパイプの成形加工作業を見学。（右上）工場内の掲示板には各部門ごとに実績目標を掲出。信号と同じく赤、黄、緑のマルが書き込まれ、進捗状況がひと目で分かるように工夫されています。「4S運動に取り組むようになってから、ケガ発生も年間で数件あるかないかに激減しました」（嶋田社長）

▶ フッ素樹脂の繊維化に成功した「ハステックス」。製造部管理課・狩野茂樹課長が製品特徴である撥水性の実験を披露。水をこぼしても染み込みません。工業用素材として、販売拡大が期待されています



ロタンブックセンター
上尾市上尾2-1-1 ショーサンビル5F内
048-776-2288

（私がおすすめします／小築店長）
夢を与えてくれる言葉、心を和ませてくれる言葉、季節を感じさせてくれる言葉。4月1日から3月31日まで、1日1語1ページにまとめられています。□にするだけで綺麗になる、365日の言葉が詰まった一冊です。



●タイトル/美人の日本語
●著者/山下景子
●発行所/幻冬舎

美人の日本語の二冊

「住まい」 オリジナリティーの

追求



段差を極力無くした玄関例

- ・現在のお住まいの面積が今後必要ですか？
- ・段差のある部屋での生活が可能ですか？
- ・現在のランニングコストはかかり過ぎていませんか？

現在のお住まいをリフォームすることも可能です。

シニアハウスとは高齢化社会の中で、夫婦が生涯自活できる住環境を目指して造った住まいです。

※「自然換気・自然通気・エアコン不要」をコンセプトとしています。



「お気軽にご相談ください。」

株式会社ナガホリ工業

株式会社ナガホリ工業一級建築士事務所

〒362-0046 埼玉県上尾市大字町丁目339

TEL 048-781-1810

FAX 048-781-5266

URL: http://www.nagahori-const.com/consept2.html

E-mail: nagahori@nagahori-const.com

ロータリークラブ・ライオンズクラブ
新会長をご紹介します

地域への様々な奉仕活動を展開しているロータリー・ライオンズ・ライオネス各クラブの会長が7月から交代しました。
 新会長のもと、各クラブの一層の活躍が期待されます。

 上尾ロータリークラブ 神田 博一	 上尾西ロータリークラブ 大塚 順康	 上尾東ロータリークラブ 渡辺 綱一	 上尾北ロータリークラブ 細野 周二
 上尾ライオンズクラブ 田中 元三郎	 上尾中央ライオンズクラブ 松原 一郎	 上尾西園ライオンズクラブ 小清水 穂子	 上尾ライオネスクラブ 中村 葉末

あひおクイズ 正解者の中から抽選で10名様に粗品をプレゼント!!

問題: 上尾夏まつりで渡御する大人神輿は合計何基?

●お答えは/宮製ハガキの文章面にクイズの解答と本紙に関するご意見・ご感想などをお書きの添えの上、7月20日(水)必着にて下記宛にご郵送ください。
 ●送り先は/〒362-8703 上尾市大字上尾村750 上尾商工会議所「あひおクイズ」係
 ※6月号の正解は「4,478基」でした。
 ※当選者の発表は発送をもって代えさせていただきます。

生涯現役でいききたいですね①

上尾ものづくり協同組合(大澤正夫理事長)では、厚生労働省委託事業「65歳雇用導入プロジェクト」に取り組んでいます。平成15年度に指定を受け、今年度で3年目になります。今月号より隔月で4回にわたり、65歳雇用に向けてのポイントをご紹介します。

団塊の世代といわれる人たちが生まれた昭和22~24年には1年間に270万人生まれていましたが、今年成人になる昭和60年に生まれたのは約半分の150万人、昨年(平成16年)生まれたのは更に少ない110万人です。生まれてくる人数が減少してきていますが、一方で平均寿命の伸び

労務年金 Q&A

【Q】社員からの一方的な退職の申出を、会社は認める必要があるのでしょうか?

【A】憲法第22条の職業選択の自由、営業の自由は裏返せば退職の自由を保障していることにもなります。いかに重要な仕事を任せていたからといっても、当然にその仕事が終わるまで辞めることが出来ないとはいえないと思われます。

ところで、退職の申出を会社が承認すれば合意退職となりますが、この合意の中には退職する「時期」も当然含まれているので、労働者の方からの一方的な退職の申出に対しては、会社は認める必要はなく、ましてや労働者の退職指定日に拘束されることもないのです。労働者には退職の自由があるといっても、それは退職の時期も自由に決定できるという趣旨ではありません。会社の最も多忙な時期を阻って退職するような場合、会社としては退職することを止めさせることは出来ませんが、その退職によって損害の生ずる場合には損害賠償を請求し得る場合もあることを承知してください。ケイズインターナショナル事件(東京地裁・平成4年9月

30日判決)は退職した社員に損害賠償を認めた珍しい例といえるでしょう。

尚、一方的退職の場合の時期は民法第627条の規定により、退職の申し入れから2週間経過したときにその効力が発生すると定められていますが、月給者以外の時給や日給者等の場合は会社の賃金計算期間の前半において退職を申し入れたときはその期間の最終日に、後半に申し入れた場合は次の期間の終了日に効力を生じるとされています。

そこで気になるのは就業規則の記載がこの民法の規定に沿っていない場合の措置ですが、ご安心ください。一般に民法の規定は任意規定と解されていますので、極端に労働者を拘束するような公序良俗上の問題にならない限りにおいては有効とされているようです。いずれにせよ労働者、会社それぞれの立場を尊重した上での合意が望まれるところです。

〈手島社会保険労務士事務所 手島俊明 tel.781-0453〉

が続いており、現在の日本は世界で類を見ない速さで少子高齢化が進み、年々その深刻さが増してきています。

今年10月には5年に1度の国勢調査が実施されますが、推計によると65歳以上の人口構成比率は20%に限りなく近づきます。国連では、65歳以上の人口構成比率7%以上を高齢化社会、14%以上を高齢社会、20%以上を超高齢社会と定義付けていますが、日本が世界で最初の超高

齢社会の国になることが確実となっています。

生まれてくる人の減少は将来の若い働き手の不足につながり、高齢者も働き続けることができる社会にしていけないと、産業の活力がなくなることに関わりかねない状況になってきています。(次回9月号)

上尾ものづくり協同組合
 上尾市本町一丁目1-19
 TEL775-3007 FAX772-7670

(上尾市場) 野菜セット販売!

●7月のご案内 (少人数用1000円セットもあります)

日	セットメニュー
5日 8日	トウモロコシ サニーレタス 玉ねぎ ゴーヤ ちんげん菜 もやし みょうが ニラ 他お楽しみ一品 メロン パナナ
14日 16日	レタス 枝豆 にんじん プチトマト アスパラ かいわれ大根 きゅうり さつまいも 他お楽しみ一品 デラウェア バイナップル
20日 22日	16日 と同じメニュー

※送料・注文日・お届け日・ご注文はTEL・FAXで承ります。
 ※上尾市場にてお受取り下さい。(9:00~12:00)

連絡先/上尾市場卸売協同組合
 TEL&FAX 048-774-0524

総合印刷 OA用品

資料・冊子作り
 承ります

株式会社 情報化ビジネス

営業本部 上尾市本町6-1-28 (150001) 電話048-771-3657 FAX.048-775-9196
 http://www.infojb.co.jp

スーパーポステイング

定期ポステイング 3.5円 (折引30銭)
 同時ポステイング 2.8円 (折引30銭)

2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

ポステイングスタッフ募集!! 空いた時間を有効活用

資格: 25~60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です
 給与: 出来高制(要面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です
 勤務: ①契約社員 ②請負(稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい
SLS(有) 埼玉ロジスティックス TEL 048-726-9240
 〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

3倍セール 3日間

サービスシール3倍プラス粗品進呈

秋の日帰り旅行(昼食・お土産付)
 ★中津峡の紅葉散策と三峯神社参拝
 期日: 17年11月4日(金)
 点数: 1,000点+5,000円

7月 8日(金) 9日(土) 10日(日)

上尾サービスシール TEL: 771-7306

さいたま水上公園前 葬儀式場
 悲しみの時... あなたの街の **アザレア・ホール**

私達はすべてのご要望にお応えします
上尾伊奈斎場つつじ苑も当社が!!

上尾・伊奈斎場つつじ苑を使用した場合
全館新築でセット価格94,000円
 (セット価格と別荘価格との比較表(本体価格))

アザレアホール	金額	別荘価格
葬儀	40,000円	60,000円
骨殖箱	7,000円	8,000円
礼状(100枚)	8,000円	8,000円
通車写真(4枚)	10,000円	20,000円
ドライアイス	8,000円	8,000円
位牌増設・印刷物	15,000円	30,000円
経典子	6,000円	10,000円
司会進行	10,000円	10,000円
式場サービス	無料	10,000円
役所手続	無料	10,000円
葬儀合計	94,000円	164,000円

365日館内ご見学、生前相談を承ります
 安心のフリーダイヤル **0120-65-0983**

アザレア・ホール 株式会社 彩上
 〒362-0031 埼玉県上尾市東町3丁目1963-2
 TEL: 048-777-1211 FAX: 048-777-1212

7月の運勢

加藤 佳孝

九	星	一白水星	二黒土星	三碧木星	四緑木星	五黄土星	六白金星	七赤金星	八白土星	九紫火星
満	年	105・96・87 78・69・60 51・42・33 24・15・6	106・97・88 79・70・61 52・43・34 25・16・7	107・98・89 80・71・62 53・44・35 26・17・8	99・90・81 72・63・54 45・36・27 18・9・0	100・91・82 73・64・55 46・37・28 19・10・1	101・92・83 74・65・56 47・38・29 20・11・2	102・93・84 75・66・57 48・39・30 21・12・3	103・94・85 76・67・58 49・40・31 22・13・4	104・95・86 77・68・59 50・41・32 23・14・5
運	勢	表向きでは、大変恵まれた状態に見えますが、最も苦しい月となるでしょう。思い切った何かを始めるようにすると、とんでもないことになるでしょう。	発展性のある月。何事にも信用第一です。焦らず欲に走らず確実に突き詰めよう。横槍やちょっぴりとしたミスには敗けず！	重荷を背負うような月。いろいろな変化を求めたくなる時。時には、長上の話をよく聞くように！しかし、良好な事でも出来るだけ引き受けられないようにしましよう。	活発な運気で気力十分な時。しかし、やりすぎには注意し、権力的な態度はさけ、強い自制心を大事に慎もう。	努力してきたことが実を結ぶ良い月。金運、仕事運、恋愛運、気持ちは上々！余裕がある時こそ禁物！いきましよう。無駄使いは禁物！	波瀾含みの月。近しい人との金銭トラブルや、家庭の心配事など、常に最大の注意を払わないと取り返しのつかない事になりますよ。	知的行動が冴え目を浴び、大いに評価を受けます。こんな時こそ、気持ちを締め、軽はずみな行動は慎みましよう。	明るい兆しが見え隠れする時。苦しみを克服すれば、良い結果も。常に努力を怠らず道を切り開きましよう。	今まで実力が発揮できなかったが、運気も上がり意欲がわいてきます。焦らず粘り強い行動を！持病の再発には特に注意！
ラッキーポイント		南	西南	西	南	北	北	北東	西南	北
キーカラー		ブルー	ベージュ	ブラウン	グリーン	ブラック	オレンジ	グレー	ピンク	ネイビー

①お好みのネクタイ(6,800円相当)5名様

紳士服のメンズ館は卸売が本業の倉庫にて直販しています。だから良い品をどこよりも安く販売いたします。ぜひ一度足を運んでお試し下さい。詳細は広告P10をご覧ください。



提供 紳士服専門店 メンズ館 伊勢町1-64 tel.723-4129

②お食事券(1,500円)を10名様

当店は、静岡県古田屋の郷にこだわった料理が自慢です。山ののっぺいおいしい肴で元氣100倍。うなぎ(1,570円)・蒲焼・白焼・唐揚げなどお好みの一品をご用意ください。鯉以外に海の幸・山の幸を使った酒肴などのメニューも豊富に用意しています。



提供 味処 楽善 船橋3-5-10 (日東町) tel.772-7745

③カラオケ・ドリンク券(1,000円)を15名様

スナック知は、おしゃべりに…カラオケに…時間を忘れてしまう。そんなお店です。気さくなママが作るやさしそや一品料理もぜひ味わってください。本券は壁の壁のみ有効。



提供 スナック 知 橋川市教員2-21-1 tel.786-8865

あびお読者プレゼント

応募要領

- 応募方法／官製はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)
- 申込締切／7月20日(水)到着分までとします。
- 抽選方法／締切後に各プレゼントごとに抽選します。
- 発表／発送をもって発表に代えさせていただきます。
- 宛先／〒362-8703 上尾市大字上尾村750 上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係

読者投稿も募集しています

あびおでは、読者の皆さんからの投稿も歓迎しています。本紙4ページの「読者登場・行ってきました」、10ページの「ふるさと自慢」のコーナー、新コーナーとして企画している「我家の宝物(皆さんの思い出の品物紹介)」、「私の得意な裏ワザ」、「趣味・ペット紹介」などの他、日常生活で役立つ身近な情報やあなたの地域の街かど情報をお気軽にお寄せください。採用させていただいた方には記念品を差し上げます。

④足もみ30分無料券(3,000円相当)を5名様

おかげさまで1周年。みなさまに感謝の意をこめて「足もみ30分無料券」を5名様にプレゼント致します。反射区を刺激する足揉みと、全身の点穴(気の調整)および指圧・カイロマッサージ、贅沢なフットバスに、前後のお茶をご用意して、お待ちしております。



提供 このはな 伊勢町2-258 tel.723-0015

⑤お昼のお食事券をペアで7組

旬の魚が揃う店 刺身・焼物、揚げ物など新鮮な食材を使った定食メニューを豊富にご用意しております。皆様のご来店をお待ちしております。



人気メニュー
まぐろ(三層)刺身定食 600円(税別)
するめいかの生炊き定食 600円
うなぎ(焼) 800円

※その他20数種あります。お食事等では、お好きな定食をご注文ください。本紙4-1-31
提供 新栄 弥作 ランチタイム平日のみ 午後11:30～午後1:30 tel.771-0827

⑥ホットドッグプレート+ソフトドリンクのセットを10名様

当店は、ビッグなホットドッグに、肉厚のハンバーガー、オニオンリングなど本場アメリカ仕込みの味をお楽しみいただけます。一番の人気メニューは、ホットドッグプレート(750円・写真参照)です。かわりつくりおしさに笑顔満点です。是非、ご家族・ご友人みんなで一緒にかわりつくりください。オニオンリングも絶品です。



提供 ストレージ 中野2-17-1 tel.775-5780

上尾脳神経外科クリニック



診療科目 脳神経外科・神経内科 内科・外科
リハビリテーション科 麻酔科 **ペインクリニック**

診療時間	月	火	水	木	金	土	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	○
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	/

※土曜午後は14:00~16:30まで / 休診は日曜午後・祝日

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。MRI、CT随時受付

このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方向付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
- 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
- もの忘れ、痴呆
- 肩こり、腰痛、神経痛・・・
- てんかん ●パーキンソン病
- 脳卒中後遺症 ●高血圧症
- 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
- 頭部や手足等のけが
- 風邪などの一般内科的疾患
...等の相談、指導を行います。



- 初診随時受付
- 各種保険取扱
- 労災指定・生活保護指定・結核予防指定



上尾市本町1-3-16
TEL:048-776-8800(代)
FAX:048-776-8821

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

商工会議所の7月無料相談日

法律

- 6日(水) 午後1時30分～4時30分
弁護士 堀地 輝久
- 20日(水) 午後1時30分～4時30分
弁護士 藤本 孝男
- ※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など人的トラブル、相続・遺言等

労務・年金

- 19日(火) 午後1時30分～3時30分
社会保険労務士 石倉 正仁
- ※労働保険、社会保険、就業規則、個別労働紛争問題、セクハラ問題、賃金、退職金、安全衛生、厚生年金、国民年金、各種助成金申請、社員教育、人材育成など

税務

- 8日(金) 午後1時～4時
税理士 神澤 のり子
- ※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

金融(政府系金融機関)

- 中小公庫/5日(火)
- 商工中金/7日(木)
- 国民公庫/毎週火曜日
- ※時間は、午後1時～4時

※法律相談は、電話予約にて申込み
当日午前9時より受付、先着9人
(1人20分)で連続の相談は不可

女子プロゴルフトーナメントで熱戦が繰り広げられたコースで あなたもプレーしてみませんか! 支部対抗会員親睦ゴルフ大会参加者募集

- 【開催日】 7月27日(水)
- 【開催場所】 小幡郷ゴルフ倶楽部 群馬県甘楽郡甘楽町小幡1535 TEL.0274-74-6161
- ◆スタート 午前8時30分(OUT・IN) 予定
- ◆集合時間 各スタート時間の40分前
- ◆参加費 3,000円(パーティ費、賞品代として)
※プレー費・飲食代等は各自精算
- ◆募集人数 先着120名
- ◆参加資格 当商工会議所会員事業所(代表者・従業員・家族従業員)
- ◆参加申込 商工会議所にご連絡ください。FAXにて申し込み用紙を送ります。
- ◆競技方法
①個人戦(新ベリア方式) ドラコン・ニアピン設定
②支部対抗戦は、各支部上位10名のグロスによる(予定)。
※一週間前に組合せを行い、通知します。
※当日会場までバスを運行する予定です。
事務局担当 三井田、片岡 TEL773-3111 FAX775-9090

受講生募集 初級簿記講座のご案内

仕訳から決算書作成まで

本講座では、簿記のしくみや原理を体系的に、また段階的にわかりやすく指導します。商工会議所検定試験3級合格を目標に勉強される方、この機会に受講してはいかがでしょうか。

- ★開催期間 上尾商工会議所
8月23日(火)～10月20日(木)まで
毎週火・木曜日(17日間)午後6時～8時
- ★場 所 上尾商工会議所3階(大会議室)
- ★講 師 埼玉県立上尾高等学校
教諭 古澤悦夫先生
- ★受 講 料
会員企業 1名12,000円(消費税含む)
一般 1名15,000円(消費税含む)
- ★定 員 40名(定員になり次第締め切ります)
- ★申込先 上尾市大字上尾村750
〒362-8703 上尾市大字上尾村750
- ★申込方法 申込書に必要事項を記入の上、受講料を添えてお申し込みください。受講料については講習会中止以外はお返し致しません。受講80%以上で修了書を授与します。
- ★主 催 上尾商工会議所
- ★共 催 (社)上尾法人会上尾支部・上尾青色申告会
- ★後 援 埼玉県立上尾高等学校

青色申告の皆さんへ!!

源泉所得税納付指導会のお知らせ

1月から6月までに支払った給与、専従者給与にかかる源泉税の納付期限は7月11日です。商工会議所では青色申告会と共催で相談会を開催します。源泉税がわからなくても納付書は必ず税務署に提出することになっています。ぜひこの機会に相談会をご利用ください。

- ※ご持参いただくもの→源泉徴収簿、納付書、帳簿など。
- 期日 7月7日(木)・8日(金)
- 時間 午前9:30～11:30
午後1:30～3:30
- 会場 商工会議所2階特別会議室

特定商工業者の皆様へ

特定商工業者とは?

昭和28年に「商工会議所法」が施行され、この法律の定めに従い一定基準以上の商工業者を特定商工業者と呼んでいます。
現在の基準は、昨年商工会議所法が一部改正され、毎年4月1日現在で、従業員の数が20人(商業又はサービス業では5人)以上若しくは資本金額が300万円以上のいずれかに該当する方です。

法定台帳とは?

この特定商工業者につきましては、一定の事業内容を登録した「特定商工業者法定台帳」を商工会議所に備え付けなければなりません。
商工会議所は、会員制度の公的な特殊団体ですが、商工会議所の使命は、「地域社会を基盤とし、商工業の総合的な改善発達を図り、兼ねて社会一般の福祉増進を図る」とされ、

このため、法定台帳は、商工業者の世論的背後力を示す大切な資料になります。

さらに、商工会議所には各地の商工会議所から、会員事業所を中心に、様々な問い合わせや照会があります。当所では、これらについて、個人情報保護に配慮しつつ、当該法定台帳により、照会・斡旋・証明などを行っています。

公 告

特定商工業者負担金の同意について
負担金額 1,000円也
(年間)

特定商工業者の負担金については、法律により該当事業所の同意を得る必要があります。本制度について賛否のある方は、平成17年7月末日までに文書をもって本所までお申し出下さい。お申し出ない場合は、「同意したもの」とみなし、この旨、上尾市長あて報告致します。

平成17年7月1日
上尾商工会議所
会頭 高永 健

夏でよ! 15号→13号に変身

「BTTB脂肪排泄システム」



自分のスタイルに
孤独を感じたら

今なら
戻せる!

気づけば
間に合う!

祝 7周年記念大

キャンペーン特典

「どうしてもココが気になる」方には
1ヵ所プラン (14回コース)

通常22万円を
105,000円

94,000円

Let's Choice!
各コースとも
お好きな部位が
選べます!
●おなかのウエスト
●両脇(ももふくらはぎ)
●背中全体
●ヒップ
●顔(ホホを二重あご)
●両腕(二の腕をひじ下)

「BTTB脂肪排泄システム」施術メニュー

- ① 特選オイルを塗る
そして超音波の熱効果により、皮下脂肪を溶かし、リンパ液を流すことで、代謝を促進し、脂肪を排出します。
- ② リンパマッサージ
超音波の熱効果により、リンパ液の流れを促進し、脂肪を排出します。
- ③ 吸引
超音波の熱効果により、脂肪を溶かし、リンパ液を流すことで、代謝を促進し、脂肪を排出します。
- ④ 超音波メイキング
超音波の熱効果により、脂肪を溶かし、リンパ液を流すことで、代謝を促進し、脂肪を排出します。
- ⑤ バック(オプション)
超音波の熱効果により、脂肪を溶かし、リンパ液を流すことで、代謝を促進し、脂肪を排出します。

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

商工会議所があなたの企業をバックアップ マル経資金 無担保・無保証人・低利の

事業の発展を図るために必要な資金を商工会議所が国(国民生活金融公庫)に推薦し、無担保無保証人でしかも低利で融資するものです。

- 融資額 550万円(本枠)+450万円(別枠)
- 返済期間 運転資金5年以内 設備資金7年以内(いずれも6ヶ月以内据置可)
- 利率 1.15%(6月10日現在)
- 融資対象
 - ①従業員が20人以下(商業・サービス業は5人以下)の法人・個人事業主
 - ②当所管内で1年以上同一業種を行っていて、原則6ヶ月以上の当所の経営指導を受けている
 - ③納期到来分の税金を完納している
- 必要書類
 - 個人事業主/最近2年分の申告書・決算書
 - 法人/最近2期分の申告書・決算書(勘定科目明細書含む)
 - 決算後6ヶ月以上経過している場合は最近の試算表
 - 設備資金申込の場合/見積書 カatalog 図面等

上尾・桶川・伊奈地域雇用対策協議会が発足

～インターンシップ(職業体験)事業スタート～

5月17日、上尾市の呼びかけにより現在の若年者を取り巻く雇用情勢が厳しいことから、上尾市、桶川市及び伊奈町と上尾商工会議所、桶川市商工会、伊奈町商工会及び高校・大学など教育機関、企業等が連携を図りながら若年者の就労について総合的に支援する組織体制づくりとして、「上尾・桶川・伊奈地域雇用対策協議会(会長 清水上尾市商工課長)」が設立されました。

当地域雇用対策協議会の事業の一環として、若年者の就業意識の醸成、適切な職業選択を促進すると共に企業と学校の連携や若年者の労働力を確保することにより、地域産業の活性化を図るため、上尾市・桶川市・伊奈町内の大学・高校等の在学生を対象に、インターンシップ事業(職場体験研修)を進めています。50社近くの受入協力事業所等を得て、7月より実習実施に向けスタートしました。

高 校生へ 埼玉県教育委員会からのお願い

高 校生の就職状況は、昨年より好転してきたとはいえ、まだ、厳しい中において、埼玉県教育委員会では、新規高校卒業生の採用枠の確保に努力しているところであります。また、最近の傾向として、新規高校卒業生の就職希望者が減少する状況にもかかわらず、就職希望先を県内に求める比率は増加しており、地元企業への就職を希望する生徒は増えております。経営環境が厳しい中、各企業では新規高校卒業生等の採用には、慎重にならざるを得ないこととは思いますが、変化の激しい経営環境

にあればこそ、企業の将来を担う若い人材の確保も肝要かと存じます。各企業におかれましては、21世紀の地元「彩の国さいたま」を担う新規高校卒業生を1人でも多く採用いただきますようお願いいたします。なお、新規高校卒業生等の求人につきましては、最寄りのハローワーク(公共職業安定所)にお申込みください。また、9月16日の選考開始日以前に高校生が企業見学等をする際には、選考に係る書類の持参を求めないこととされておりますので、よろしくお願いします。

原材料の高騰、景況の停滞感が依然続く

～第1四半期景況調査報告より～

商工会議所は、四半期ごとに実施している中小企業景況調査(管内製造業26社)の調査結果[平成17年4月～平成17年6月]をまとめ、全国ロボ調査(全産業対象早期景況観測)と比較しました。

売上について景況調査では、前年同期と比べ「増加」5社、「減少」7社、「不変」14社となり、来期の見通しについては「増加」8社、「減少」6社、「不変」12社となっています。

売上の増加が見られる一方、原材料の価格の上昇や生産設備の老朽化などが経営上の問題として回答する事業所も多くありました。

ロボ調査で建設業は、市町村合併に伴う公共事業の受注増に期待し、多少の明るさが見えてきたという声の一方、民間の設備投資の低調、鉄筋・生コンの仕入単価の上昇などが経営を圧迫し、人員整理も進められています。製造業は、全体的に売上げが増

加傾向にあり、堅調に推移しています。しかし原材料の価格上昇・鉄の不足などが経営に大きな影響を与えています。

小売業では、季節商戦が好調の一方、大型店の出店が活発化しており、売上は減少の一途で、今後の見通しがたないという危機感を強めています。

卸売業は、コストの削減を行っていますが、それ以上に売上・利益の減少から抜け出せない状況にあります。サービス業では、ゴールデンウィークの曜日の並びが良く、人の出足もよく全体に好調でした。しかし、ガソリン・軽油代の値上げなど運搬を担う運送業にとっては、厳しい状況でした。

業況は好調の一方、依然消費の低迷が続いており、原油・原材料の価格高騰など経営の課題も多く、景況の停滞感は今後も続く予想されます。

【売上について】



前年比(平成16年4月～7月)



来期の見通し(平成17年7月～9月)

編集後記

夏祭りの時期がやって来た。五穀豊穡や疫病退散、家内安全、商売繁盛など色々なことを祈願する日本の伝統行事である。祭りは見るものでなく、やはり自ら参加するもの。神輿を担いで見ると頭の中が空っぽになり無心で担ぐことに没頭できるか

ら不思議である。見ている人は、「炎天下の中、声を枯らし、肩を腫らせ、足が痙攣してまで何で担ぐのか」と思うに違いない。

これは担いだ者でなければ判らないことである。「あびお」も伝統や文化の伝承することに心を配りたい。

感謝キャンペーン

その1

「全身サイズダウンで理想のプロポーション」の方には

5カ所プラン(14回コース)

通常110.2万円を

399,000円

359,000円

7月末日まで

キャンペーン特典その2
お好きな品をプレゼント!
旅行セット
orメイクセット

脂肪吸引を超えた!

「メスを使わない脂肪吸引」 脂肪はトイレで流す!

「BTB脂肪排泄システム」とは、美の先進国ヨーロッパで開発された最新美容テクノロジーを使った痩身法です。手の平サイズの吸引ヘッドを肌の上でローリングするだけで、思い通りのボディ・メイキングが可能です。脂肪が厚くなるとセルライトになり、ひどくなると血行障害を引き起こします。そのセルライトを、外から柔らかくし、分解したものをリンパ管にのせて老廃物として排出します。高圧で取れないと言われているセルライトを治癒力によって自然に取れやすくなるという画期的な痩身法です。



痩身方法
最新痩身マシンを複数台同時使用し、皮下脂肪を分解され、数日後、尿や便と一緒に自然に排出する方法です。

- メスを使わないので安心、安全。
- 痩せにくい部分や太りでも対応できます。
- 健康面にも優れ、肌の若返りも同時に得られます。
- 60代以上の年齢の方でも対応できます。
- 当院オリジナルの高級オイルを使用しています。

※体質によっては効果が得られない場合があります。まずは無料カウンセリングをお受けください。



先着30名様 1回分無料!! 本日10時受付スタート

ご予約受付時間 AM10:00～PM10:00 料金無料/1回分無料

カウンセリング 受付中!!

スキンケアクラブ

ホームページアドレス <http://www.skincareclub.co.jp>

電話・PHSでOK!! 今すぐお電話を!!

大宮店 0120-940-507

深谷店 0120-31-5336

草加店 0120-525-709

0120-167-898

280001 新築 上尾 新築 2580万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩11分 敷地 143.18㎡(43.31坪) 建物 93.15㎡ 間取 4LDK(平成17年6月新築) 間取 在/上尾市東山2丁目 ★敷地60坪以上のゆとりと永住者 完成済み。内装・外装・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 ゆったり生活でできます	280002 中古 上尾 京台 1280万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩20分 敷地 107.66㎡ 建物 90.88㎡ 間取 5DK(昭和55年12月新築) 間取 在/上尾市京台1丁目 ★南側道路に付日当たり良好。 建物ていねいに建てられています。 人気の京台1丁目	280003 売地 上尾 平年 1350万円 駅交 通/東武東上線1284(5分)徒歩11分 敷地 153.22㎡(46.34坪) 建物 15.34㎡ 間取 5DK(昭和55年12月新築) 間取 在/上尾市平年 ★お好きなハウスメーカーでどうぞ！ 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 間取条件46.34坪	280004 売地 伊奈 小室 1350万円 駅交 通/ニューシャトル新上尾駅徒歩18分 敷地 323.94㎡(97.99坪) 建物 15.34㎡ 間取 5DK(昭和55年12月新築) 間取 在/伊奈町小室 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 間取条件46.34坪	280005 売地 上尾 京台 1580万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩7分 敷地 250.22㎡(75.69坪) 建物 15.34㎡ 間取 5DK(昭和55年12月新築) 間取 在/上尾市京台2丁目 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 上尾駅7分 条件46.34坪	280006 中古 上尾 京台 1580万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩13分 敷地 147.05㎡(44.48坪) 建物 112.51㎡(34.00坪) 間取 4LDK(昭和62年10月新築) 間取 在/上尾市京台 ★ニューシャトル線も利用可!! LDK19.5坪のゆとり 評価。是非ご覧ください 44.48坪
280007 新築 上尾 新築 1650万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩3分 敷地 143.18㎡(43.31坪) 建物 93.15㎡ 間取 4LDK(平成17年6月新築) 間取 在/上尾市東山2丁目 ★敷地60坪以上のゆとりと永住者 完成済み。内装・外装・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 ゆったり生活でできます	280008 中古 上尾 京台 1680万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩20分 敷地 107.66㎡ 建物 90.88㎡ 間取 5DK(昭和55年12月新築) 間取 在/上尾市京台1丁目 ★南側道路に付日当たり良好。 建物ていねいに建てられています。 人気の京台1丁目	280009 新築 上尾 新築 1920万円 駅交 通/ニューシャトル新上尾駅徒歩15分 敷地 139.10㎡(42.07坪) 建物 91.08㎡ 間取 4LDK(平成17年7月新築予定) 間取 在/伊奈町小室 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 間取条件46.34坪	280010 中古 上尾 京台 2180万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩6分 敷地 150.75㎡(45.67坪) 建物 99.29㎡ 間取 5DK(昭和55年7月新築) 間取 在/上尾市京台 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 上尾駅7分 条件46.34坪	280011 中古 上尾 京台 2500万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩13分 敷地 135.58㎡(41.01坪) 建物 95.49㎡ 間取 4LDK(平成5年3月新築) 間取 在/上尾市京台1丁目 ★大宮方面近郊 都営バス。本下水 カーブス2台分 上尾駅41.01坪	
280012 中古 上尾 京台 520万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩4分 敷地 143.18㎡(43.31坪) 建物 93.15㎡ 間取 4LDK(平成17年6月新築) 間取 在/上尾市東山2丁目 ★敷地60坪以上のゆとりと永住者 完成済み。内装・外装・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 ゆったり生活でできます	280013 中古 上尾 京台 1150万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩3分 敷地 143.18㎡(43.31坪) 建物 93.15㎡ 間取 4LDK(平成17年6月新築) 間取 在/上尾市東山2丁目 ★敷地60坪以上のゆとりと永住者 完成済み。内装・外装・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 ゆったり生活でできます	280014 中古 上尾 京台 1280万円 駅交 通/ニューシャトル新上尾駅徒歩12分 敷地 153.22㎡(46.34坪) 建物 15.34㎡ 間取 5DK(昭和55年12月新築) 間取 在/上尾市平年 ★お好きなハウスメーカーでどうぞ！ 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 間取条件46.34坪	280015 新築 上尾 新築 1680万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩18分 敷地 323.94㎡(97.99坪) 建物 15.34㎡ 間取 5DK(昭和55年12月新築) 間取 在/伊奈町小室 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 間取条件46.34坪	280016 新築 上尾 新築 1730万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩19分 敷地 250.22㎡(75.69坪) 建物 15.34㎡ 間取 5DK(昭和55年12月新築) 間取 在/上尾市京台2丁目 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 上尾駅7分 条件46.34坪	280017 新築 上尾 新築 1980万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩13分 敷地 147.05㎡(44.48坪) 建物 112.51㎡(34.00坪) 間取 4LDK(昭和62年10月新築) 間取 在/上尾市京台 ★ニューシャトル線も利用可!! LDK19.5坪のゆとり 評価。是非ご覧ください 44.48坪
280018 中古 上尾 京台 1990万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩11分 敷地 143.18㎡(43.31坪) 建物 93.15㎡ 間取 4LDK(平成17年6月新築) 間取 在/上尾市東山2丁目 ★敷地60坪以上のゆとりと永住者 完成済み。内装・外装・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 ゆったり生活でできます	280019 中古 上尾 京台 2380万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩10分 敷地 205.40㎡(62.44坪) 建物 99.29㎡ 間取 5DK(昭和55年7月新築) 間取 在/上尾市京台 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 上尾駅7分 条件46.34坪	280020 新築 上尾 新築 2590万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩19分 敷地 153.22㎡(46.34坪) 建物 15.34㎡ 間取 5DK(昭和55年12月新築) 間取 在/上尾市平年 ★お好きなハウスメーカーでどうぞ！ 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 間取条件46.34坪	280021 新築 上尾 新築 2880万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩15分 敷地 139.10㎡(42.07坪) 建物 91.08㎡ 間取 4LDK(平成17年7月新築予定) 間取 在/伊奈町小室 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 間取条件46.34坪	280022 中古 上尾 京台 3180万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩12分 敷地 150.75㎡(45.67坪) 建物 99.29㎡ 間取 5DK(昭和55年7月新築) 間取 在/上尾市京台 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 上尾駅7分 条件46.34坪	280023 新築 上尾 新築 3190万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩12分 敷地 147.05㎡(44.48坪) 建物 112.51㎡(34.00坪) 間取 4LDK(昭和62年10月新築) 間取 在/上尾市京台 ★ニューシャトル線も利用可!! LDK19.5坪のゆとり 評価。是非ご覧ください 44.48坪
280024 中古 上尾 京台 1300万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩14分 敷地 143.18㎡(43.31坪) 建物 93.15㎡ 間取 4LDK(平成17年6月新築) 間取 在/上尾市東山2丁目 ★敷地60坪以上のゆとりと永住者 完成済み。内装・外装・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 ゆったり生活でできます	280025 中古 上尾 京台 2130万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩15分 敷地 165.42㎡(50.03坪) 建物 99.29㎡ 間取 5DK(昭和55年7月新築) 間取 在/上尾市京台 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 上尾駅7分 条件46.34坪	280026 中古 上尾 京台 1080万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩10分 敷地 143.18㎡(43.31坪) 建物 93.15㎡ 間取 4LDK(平成17年6月新築) 間取 在/上尾市東山2丁目 ★敷地60坪以上のゆとりと永住者 完成済み。内装・外装・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 ゆったり生活でできます	280027 中古 上尾 京台 1580万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩7分 敷地 250.22㎡(75.69坪) 建物 15.34㎡ 間取 5DK(昭和55年12月新築) 間取 在/上尾市京台2丁目 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 上尾駅7分 条件46.34坪	280028 中古 上尾 京台 1590万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩15分 敷地 150.75㎡(45.67坪) 建物 99.29㎡ 間取 5DK(昭和55年7月新築) 間取 在/上尾市京台 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 上尾駅7分 条件46.34坪	280029 中古 上尾 京台 1748万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩8分 敷地 125.64㎡(38.37坪) 建物 95.49㎡ 間取 4LDK(平成5年3月新築) 間取 在/上尾市京台1丁目 ★大宮方面近郊 都営バス。本下水 カーブス2台分 上尾駅41.01坪
280030 新築 上尾 新築 1780万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩11分 敷地 143.18㎡(43.31坪) 建物 93.15㎡ 間取 4LDK(平成17年6月新築) 間取 在/上尾市東山2丁目 ★敷地60坪以上のゆとりと永住者 完成済み。内装・外装・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 ゆったり生活でできます	280031 中古 上尾 京台 1843万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩15分 敷地 150.75㎡(45.67坪) 建物 99.29㎡ 間取 5DK(昭和55年7月新築) 間取 在/上尾市京台 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 上尾駅7分 条件46.34坪	280032 中古 上尾 京台 2180万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩14分 敷地 143.18㎡(43.31坪) 建物 93.15㎡ 間取 4LDK(平成17年6月新築) 間取 在/上尾市東山2丁目 ★敷地60坪以上のゆとりと永住者 完成済み。内装・外装・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 ゆったり生活でできます	280033 新築 上尾 新築 2490万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩12分 敷地 147.05㎡(44.48坪) 建物 112.51㎡(34.00坪) 間取 4LDK(昭和62年10月新築) 間取 在/上尾市京台 ★ニューシャトル線も利用可!! LDK19.5坪のゆとり 評価。是非ご覧ください 44.48坪	280034 中古 上尾 京台 1880万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩15分 敷地 143.18㎡(43.31坪) 建物 93.15㎡ 間取 4LDK(平成17年6月新築) 間取 在/上尾市東山2丁目 ★敷地60坪以上のゆとりと永住者 完成済み。内装・外装・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 ゆったり生活でできます	280035 中古 上尾 京台 3870万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩14分 敷地 143.18㎡(43.31坪) 建物 93.15㎡ 間取 4LDK(平成17年6月新築) 間取 在/上尾市東山2丁目 ★敷地60坪以上のゆとりと永住者 完成済み。内装・外装・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 ゆったり生活でできます
280036 中古 上尾 京台 1880万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩7分 敷地 101.47㎡(30.69坪) 建物 90.88㎡ 間取 5DK(昭和55年12月新築) 間取 在/上尾市平年 ★お好きなハウスメーカーでどうぞ！ 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 間取条件46.34坪	280037 中古 上尾 京台 900万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩25分 敷地 136.12㎡(41.17坪) 建物 91.08㎡ 間取 4LDK(平成17年7月新築予定) 間取 在/伊奈町小室 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 間取条件46.34坪	280038 中古 上尾 京台 1980万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩20分 敷地 150.75㎡(45.67坪) 建物 99.29㎡ 間取 5DK(昭和55年7月新築) 間取 在/上尾市京台 ★間取条件46.34坪 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 上尾駅7分 条件46.34坪	280039 中古 上尾 京台 1530万円 駅交 通/JR高崎線新上尾駅徒歩7分 敷地 100.76㎡(30.47坪) 建物 90.88㎡ 間取 5DK(昭和55年12月新築) 間取 在/上尾市平年 ★お好きなハウスメーカーでどうぞ！ 間取・設備・設備・設備・設備 サックス11分・Big-A13分の好立地 間取条件46.34坪		



住まいのパートナー
株式会社 エステート 白馬

企画営業Staff募集

新聞・住宅雑誌・ラジオ等、広告によるお客様からの問い合わせに対し、ご希望に合う不動産情報の照会、ご案内です。店舗には土地・建物の売買情報や一戸建てやマンション・アパートの賃貸情報も掲載し、常時1万件以上の物件を取り揃えてお客様に満足して頂ける様、また、ご紹介出来るようご用意しております。★完全反響営業なので飛び込みは一切ありません!

★未経験の方大歓迎!(募集人員2名)

★充実した研修があります。

資格 22歳~35歳位迄 ★要新卒免許
給与 (固定給) 20万円~30万円+残業金
時間 9:30~18:00
休日 週休2日(水曜・祝祭日)・夏季7日、年末年始10日、GW、慶弔、有給
待遇 昇給1、賞与2、社保完、交通全給、資格手当、諸手当、福利厚生施設有
応募 お電話にて電話連絡の上、履歴書(写真)持参下さい。

【企業情報】 資本金/6,000万円
従業員数/120名(グループ全体)
売上高/24億円

埼玉県上尾市日野2-1-1 ショーサンプラザ (イトーヨーカドー) 5F

048-775-3898 (採用係)



ショーサンプラザ内 店舗